

Odontoiatria 15 Communication efficace avec l'assistant



- Communication au fauteuil et à l'accueil (flux et priorités)
- Signaux, listes de contrôle et retours rapides pour synchroniser l'équipe
- Gérer les messages aux patients entre le praticien et l'assistant

Le bac de désinfection	<i>(Vasca per disinfezione)</i>	Sécher les instruments	<i>(Asciugare gli strumenti)</i>
Le bac à ultrasons dentaire	<i>(Vasca a ultrasuoni dentale)</i>	Mettre les instruments en sachet	<i>(Inserire gli strumenti in sacchetto)</i>
Les DASRI (déchets d'activités de soins à risques infectieux)	<i>(Rifiuti sanitari a rischio infettivo (DASRI))</i>	Stériliser le matériel	<i>(Sterilizzare il materiale)</i>
L'autoclave	<i>(Autoclave)</i>	Préparation du plateau à instruments	<i>(Preparazione del vassoio di strumenti)</i>
Le kit d'examen	<i>(Kit di visita)</i>	Vérifier les travaux de prothèse	<i>(Verificare i lavori di protesi)</i>
L'aspiration	<i>(Aspirazione)</i>	Transmettre le matériel	<i>(Trasmettere il materiale)</i>
Nettoyer le fauteuil	<i>(Pulire la poltrona)</i>	Gestion des retards du patient	<i>(Gestione dei ritardi del paziente)</i>
Nettoyer les instruments	<i>(Pulire gli strumenti)</i>		

1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo.



1. Quel est le rôle principal de l'assistante dentaire ?
 - a. Analyser les radiographies
 - b. Rédiger les ordonnances médicales
 - c. Gérer le stationnement des patients
 - d. Être le bras droit du dentiste pendant les soins
2. Que fait-on juste après avoir allumé le cabinet ?
 - a. On commence la stérilisation
 - b. On ouvre la salle d'attente
 - c. On contacte les assurances
 - d. On prépare les ordonnances
3. Comment fonctionne l'autoclave ?
 - a. Il mélange les matériaux dentaires
 - b. Il sèche les serviettes du cabinet
 - c. Il conserve les prothèses
 - d. Il nettoie et stérilise les instruments
4. Quelle est la procédure après le nettoyage à l'alcool ?
 - a. On les range immédiatement dans les tiroirs du cabinet
 - b. On jette les instruments à usage unique dans la poubelle
 - c. On met les instruments en sachet puis on les place dans l'autoclave
 - d. On les laisse sécher à l'air libre sur la table

1-d 2-a 3-d 4-c

2.Esercizi

1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- | | |
|-------------------------------------|------------------------------|
| a. L'autoclave | 1. désinfecter le fauteuil |
| b. Les DASRI | 2. les déchets infectieux |
| c. Nettoyer le fauteuil | 3. emballer les instruments |
| d. Mettre les instruments en sachet | 4. stérilisation à la vapeur |

a-4 b-2 c-1 d-3



2. Note interne : messaggi rapidi e preparazione alla poltrona (Audio disponibile nell'app)

Compila gli spazi vuoti: nettoie le fauteuil, DASRI, retard du patient, autoclave, bac de désinfection, bac à ultrasons, kit d'examen, plateau à instruments

Note interne - Cabinet dentaire Pour éviter les oublis au fauteuil, l'assistante prépare le _____ et le _____ avant l'arrivée du patient. Après chaque soin, elle _____, puis place les instruments dans le _____. Ensuite, ils vont au _____, sont séchés et mis en sachet. La stérilisation se fait à l'_____. Les _____ sont fermés et sortis selon le planning.

Pour synchroniser l'équipe, on utilise des messages courts : « patient en salle d'attente », « plateau prêt », « prothèse à vérifier ». En cas de _____, l'assistante prévient la réception et propose un nouveau créneau si le praticien a déjà un soin long. Après le rendez vous, elle transmet les informations importantes au praticien et note la suite dans le dossier.

Nota interna - Studio dentistico (Francia)

Per evitare dimenticanze alla poltrona, l'assistente prepara il kit d'esame e il vassoio degli strumenti prima dell'arrivo del paziente. Dopo ogni trattamento, pulisce la poltrona e poi mette gli strumenti nel contenitore per la decontaminazione. Successivamente vengono nel bagno a ultrasuoni, vengono asciugati e posti in sacchetto. La sterilizzazione avviene in autoclave. I rifiuti sanitari (DASRI) sono chiusi e smaltiti secondo il piano previsto.

Per sincronizzare il team si usano messaggi brevi: «paziente in sala d'attesa», «vassoio pronto», «protesi da verificare». In caso di ritardo del paziente, l'assistente avvisa la reception e propone una nuova fascia oraria se il medico ha già un trattamento lungo. Dopo l'appuntamento, trasmette le informazioni importanti al medico (dolore, ansia, preventivo da spiegare) e annota il seguito nella cartella.

1. Quelles sont les étapes de nettoyage et de stérilisation décrites après un soin ?

2. Comment l'équipe se synchronise-t-elle et que fait l'assistante en cas de retard du patient ?

3. Ascolta il frammento audio e indica se le seguenti affermazioni sono vere o false.

- La praticienne demande à l'assistante de rester à l'accueil pendant qu'elle prépare le fauteuil. Vero Falso
- Les instruments doivent d'abord passer par le bac à ultrasons avant d'être séchés et emballés.
- La praticienne dit que les DASRI doivent être mis dans une poubelle ordinaire.



4. Scegli la soluzione corretta

1. Avant le prochain patient, tu _____ le fauteuil (Prima del prossimo paziente, pulisci la poltrona e disinfetti il vaschetta ad ultrasuoni.)
et tu désinfectes le bac à ultrasons.
a. nettoie b. nettoyez c. nettoyons d. nettoies
2. Je _____ les instruments en sachet et je lance (Metto gli strumenti in sacchetto e avvio subito l'autoclave.)
l'autoclave tout de suite.
a. mettez b. mets c. met d. mettais
3. Nous _____ les travaux de prothèse dès (Controlliamo i lavori di protesi non appena qu'ils arrivent à la réception.)
qu'ils arrivent à la réception.
a. vérifiez b. vérifie c. vérifions d. vérifient
1. nettoies 2. mets 3. vérifions

5. Leggi il dialogo e rispondi alle domande

- Assistante (Léa):** Docteur, Mme Benali a dix minutes de retard, je l'ai au téléphone.
(Dottore, la signora Benali ha dieci minuti di ritardo, la ho al telefono.)
- Praticien (Dr Martin):** D'accord. Prépare le kit d'examen et le fauteuil, et dis lui qu'on la prendra dès qu'elle arrive.
(Va bene. Prepara il kit per l'esame e la poltrona, e dille che la prenderemo non appena arriva.)
- Assistante (Léa):** OK, je prépare le plateau à instruments et je vérifie aussi les travaux de prothèse pour son essayage.
(Ok, preparo il vassoio con gli strumenti e controllo anche i lavori di protesi per la sua prova.)
- Praticien (Dr Martin):** Parfait. Si elle dépasse quinze minutes, on passe au patient suivant.
(Perfetto. Se supera i quindici minuti, passiamo al paziente successivo.)



1. Pourquoi Léa demande-t-elle de préparer le kit d'examen ?

2. Qu'est-ce que Dr Martin décide de faire si le retard dépasse quinze minutes ?

6. Rispondi alle domande usando il vocabolario di questo capitolo.

Pouvez vous préparer le kit d'examen et l'aspiration ? / On commence par... puis on vérifie... / Je laisse un message pour prévenir le praticien.

1. Au fauteuil, comment demandez-vous à l'assistante de préparer le plateau et l'aspiration pendant le soin ?

2. À l'accueil, un nouveau patient arrive en retard : que dites-vous à l'assistante pour adapter le planning et informer le praticien ?

7. WhatsApp (messaggio interno allo studio)

Julie (assistante) — Bonjour Dr Martin, M. Leroy vient d'appeler : il aura **15 min de retard**. Voulez vous que je le garde ou que je propose un autre créneau ?
Pour l'instant, le **fauteuil** est libre. Je peux **préparer le plateau** (kit d'examen + aspiration) et lancer la **stérilisation** des instruments à l'**autoclave**.



Scrivi una risposta appropriata: *Oui, gardez le et préparez... / Pouvez vous aussi vérifier... ? / S'il vous plaît, dites au patient que...*
